

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 36.795/2

DE LA SECTION DE LÉGISLATION DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par la Vice-Première Ministre et Ministre de la Justice, le 19 mars 2004, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 18 mars 2003 déterminant le nombre de suppléants et les règles à suivre lors du remplacement des membres effectifs du Conseil national de discipline, fixant les modalités des élections, du tirage au sort et des désignations ainsi que le nombre de membres à désigner en vue du tirage au sort et fixant l'entrée en vigueur partielle de l'article 9 de la loi du 7 juillet 2002 modifiant la deuxième partie, livre II, titre V du Code judiciaire relatif à la discipline et rapportant la loi du 7 mai 1999 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le régime disciplinaire applicable aux membres de l'Ordre judiciaire", a donné le 14 avril 2004 l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte, ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations ci-après.

Article 7

Il y a lieu de préciser que c'est l'alinéa 1^{er} de l'article 15 de l'arrêté royal du 18 mars 2003 ¹ qui est complété par les mots ", sous peine d'irrecevabilité".

Article 13

L'article 24, § 2, en projet, qui s'inspire de l'article 18 actuel de l'arrêté royal du 18 mars 2003, précité, a trait à la désignation des membres effectifs par tirage au sort et n'a donc pas sa place dans cet article 24, qui figure dans un chapitre consacré aux suppléants. L'article 17 de l'arrêté devrait donc aussi être revu en conséquence.

⁽¹⁾ Arrêté royal du 18 mars 2003 déterminant le nombre de suppléants et les règles à suivre lors du remplacement des membres effectifs du Conseil national de discipline, fixant les modalités des élections, du tirage au sort et des désignations ainsi que le nombre de membres à désigner en vue du tirage au sort et fixant l'entrée en vigueur partielle de l'article 9 de la loi du 7 juillet 2002 modifiant la deuxième partie, livre II, titre V du Code judiciaire relatif à la discipline et rapportant la loi du 7 mai 1999 modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne le régime disciplinaire applicable aux membres de l'Ordre judiciaire.

Observations d'ordre linguistique concernant le texte néerlandais

Article 13

Sous réserve de l'observation faite ci-dessus, le paragraphe 2, alinéa 1^{er}, en projet, serait mieux rédigé comme suit:

"Wanneer na de eerste oproep tot de kandidaten het aantal aangewezen en verkozen personen ontoereikend is om de vaste leden door loting aan te wijzen, wordt binnen 125 dagen na de eerste oproep een tweede algemene oproep tot de kandidaten gedaan."

Au paragraphe 3 mieux vaudrait écrire "op de wijze bepaald" au lieu de "volgens de wijzen als bedoeld".

Article 16

À l'article 33 en projet mieux vaudrait écrire "zodat de kamers zitting kunnen houden op de dag ..." au lieu de "zodanig dat de kamers in staat zijn te zetelen op de dag ...".

La chambre était composée de

Messieurs	Y. KREINS,	président de chambre,
	P. VANDERNOOT,	conseillers d'État,
	J. JAUMOTTE,	
Madame	A.-C. VAN GEERSDAELE,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. J.-L. PAQUET, premier auditeur.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

A.-C. VAN GEERSDAELE

Y. KREINS

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 36.795/2

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 19 maart 2004 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 18 maart 2003 tot vaststelling van het aantal plaatsvervangers en van de regels die gelden bij de vervanging van de vaste leden van de Nationale Tuchtraad, tot bepaling van de wijze van de verkiezingen, van de loting en van de aanwijzingen, alsmede van het aantal bij loting aan te wijzen leden en tot vaststelling van de datum van gedeeltelijke inwerkingtreding van artikel 9 van de wet van 7 juli 2002 tot wijziging van deel II, boek II, titel V, van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de tucht en tot intrekking van de wet van 7 mei 1999 tot wijziging, wat het tuchtrecht voor leden van de Rechterlijke Orde betreft, van het Gerechtelijk Wetboek", heeft op 14 april 2004 het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag is ingediend op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

Artikel 7

Er dient te worden gepreciseerd dat het eerste lid van artikel 15 van het koninklijk besluit van 18 maart 2003¹ wordt aangevuld met de woorden ", op straffe van ontvankelijkheid".

Artikel 13

Het ontworpen artikel 24, § 2, dat gebaseerd is op het huidige artikel 18 van het voormelde koninklijk besluit van 18 maart 2003, heeft betrekking op de aanwijzing van de vaste leden door loting en hoort dus niet thuis in dat artikel 24, dat opgenomen is in een hoofdstuk gewijd aan de plaatsvervangende leden. Artikel 17 van het besluit zou dus ook dienovereenkomstig moeten worden herzien.

⁽¹⁾ Koninklijk besluit van 18 maart 2003 tot vaststelling van het aantal plaatsvervangers en van de regels die gelden bij de vervanging van de vaste leden van de Nationale Tuchtraad, tot bepaling van de wijze van de verkiezingen, van de loting en van de aanwijzingen, alsmede van het aantal bij loting aan te wijzen leden en tot vaststelling van de datum van gedeeltelijke inwerkingtreding van artikel 9 van de wet van 7 juli 2002 tot wijziging van deel II, boek II, titel V, van het Gerechtelijk Wetboek betreffende de tucht en tot intrekking van de wet van 7 mei 1999 tot wijziging, wat het tuchtrecht voor leden van de Rechterlijke Orde betreft, van het Gerechtelijk Wetboek.

Opmerkingen over de taalArtikel 13

De ontworpen paragraaf 2, eerste lid, zou, onder voorbehoud van de hierboven gemaakte opmerking, beter worden gesteld als volgt:

"Wanneer na de eerste oproep tot de kandidaten het aantal aangewezen en verkozen personen ontoereikend is om de vaste leden door loting aan te wijzen, wordt binnen 125 dagen na de eerste oproep een tweede algemene oproep tot de kandidaten gedaan."

In paragraaf 3 zou het beter zijn te schrijven "op de wijze bepaald" in plaats van "volgens de wijzen als bedoeld".

Artikel 16

In het ontworpen artikel 33 schrijve men "zodat de kamers zitting kunnen houden op de dag..." in plaats van "zodanig dat de kamers in staat zijn te zetelen op de dag ...".

De kamer was samengesteld uit

de Heren	Y. KREINS,	kamervoorzitter,
	P. VANDERNOOT,	staatsraden,
	J. JAUMOTTE,	
Mevrouw	A.-C. VAN GEERSDAELE,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J.-L. PAQUET, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

A.-C. VAN GEERSDAELE

Y. KREINS